

華字日報

號五第牌門街德威在所刷印
(號張式百貳第誌報)

CHINESE MAIL
5, WELLINGTON STREET,
HONGKONG, CHINA
Cable Address: WAHISZPO
Telephone No. 227
No. 1598 9. 12 AUGUST, 1916.

處號掛理代報本

各代理掛號處
油蔴地怡和 旺角怡和
省城榮興大街 廣州南
十七甫建龍新街 廣州南
益記 佛山黃圃
澳門代理 李義利
源記 廣州南
天福記 廣州南
烏石橋仔 廣州南
陳源記 廣州南
石龍 廣州南
莊記 廣州南
振記 廣州南

(威野何人印登)

正金銀行告白
本行自開辦以來，承蒙各界愛護，業務日見發達。茲為便利顧客起見，特將本行資本增加至一百萬元。凡有存款者，均可享受優厚利息。本行信譽昭著，手續簡便，歡迎各界光臨。

荷蘭小公銀行
本行資本一百萬元，專營各項銀行業務。凡有存款、匯兌、貸款等項，均可辦理。本行信譽可靠，手續簡便，歡迎各界光臨。

教育部訂新世紀英文讀本

審定正
審定副
審定三
審定四
審定五
審定六
審定七
審定八
審定九
審定十
審定十一
審定十二
審定十三
審定十四
審定十五
審定十六
審定十七
審定十八
審定十九
審定二十

萬國寶通銀行廣告

本行資本五百萬元，總行設在上海，分行遍設各埠。凡有存款、匯兌、貸款等項，均可辦理。本行信譽昭著，手續簡便，歡迎各界光臨。

廣東銀行有限公司廣告

本行資本五百萬元，總行設在香港，分行遍設各埠。凡有存款、匯兌、貸款等項，均可辦理。本行信譽昭著，手續簡便，歡迎各界光臨。

香港上海滙豐銀行廣告

本行資本五百萬元，總行設在香港，分行遍設各埠。凡有存款、匯兌、貸款等項，均可辦理。本行信譽昭著，手續簡便，歡迎各界光臨。

香港有利銀行廣告

本行資本五百萬元，總行設在香港，分行遍設各埠。凡有存款、匯兌、貸款等項，均可辦理。本行信譽昭著，手續簡便，歡迎各界光臨。

朱長春堂醫生抵港

朱長春堂醫生，醫術精湛，經驗豐富。凡有疑難雜症，均可診治。本堂地址：香港中環德輔道中。

恭頌朱長春堂老醫生之聖手

朱長春堂老醫生，醫術精湛，經驗豐富。凡有疑難雜症，均可診治。本堂地址：香港中環德輔道中。

交通銀行廣告

本行資本五百萬元，總行設在上海，分行遍設各埠。凡有存款、匯兌、貸款等項，均可辦理。本行信譽昭著，手續簡便，歡迎各界光臨。

香港九龍置業有限公司廣告

本公司專營各項房地產業務，包括買賣、租賃、抵押等。凡有房地產買賣，均可辦理。本公司信譽昭著，手續簡便，歡迎各界光臨。

聯泰燕梳公司溢利

本公司專營各項燕梳業務，品質優良，價格公道。凡有燕梳買賣，均可辦理。本公司信譽昭著，手續簡便，歡迎各界光臨。

指市價實表
本報每日刊登市價實表，包括各項貨物價格。歡迎各界參考。

補一果乃
本品為滋補強身之良藥，能增強體力，延年益壽。凡有體弱多病者，服之必效。

街樂永總理經總
本行專營各項樂器，包括鋼琴、小提琴等。品質優良，價格公道。歡迎各界光臨。

司公谷隆濟通港香
本公司專營各項通商業務，包括匯兌、貸款等。凡有通商業務，均可辦理。本公司信譽昭著，手續簡便，歡迎各界光臨。

司公限有呢英州青
本公司專營各項保險業務，包括火險、水險等。凡有保險業務，均可辦理。本公司信譽昭著，手續簡便，歡迎各界光臨。

打地滅
本品為滅菌殺菌之良藥，能殺滅各種細菌，預防疾病。凡有衛生防疫，均可使用。本品信譽昭著，效果顯著。

NESTOR
SANITARY FLUID
本品為衛生潔淨之良藥，能清潔環境，預防疾病。凡有衛生防疫，均可使用。本品信譽昭著，效果顯著。

治諸君
本品為治諸君之良藥，能治癒各種疾病。凡有疑難雜症，服之必效。本品信譽昭著，效果顯著。

育促人年華者
本品為育促人年華之良藥，能增強體力，延年益壽。凡有體弱多病者，服之必效。本品信譽昭著，效果顯著。

保腎常服延壽
本品為保腎常服之良藥，能保護腎臟，延年益壽。凡有腎虛者，服之必效。本品信譽昭著，效果顯著。

均安聯保火險
本公司專營各項火險業務，包括房屋火險、貨物火險等。凡有火險業務，均可辦理。本公司信譽昭著，手續簡便，歡迎各界光臨。

限公司告白
本公司專營各項業務，包括買賣、租賃、抵押等。凡有業務，均可辦理。本公司信譽昭著，手續簡便，歡迎各界光臨。

治諸君
本品為治諸君之良藥，能治癒各種疾病。凡有疑難雜症，服之必效。本品信譽昭著，效果顯著。

育促人年華者
本品為育促人年華之良藥，能增強體力，延年益壽。凡有體弱多病者，服之必效。本品信譽昭著，效果顯著。


保腎常服延壽
本品為保腎常服之良藥，能保護腎臟，延年益壽。凡有腎虛者，服之必效。本品信譽昭著，效果顯著。

司公限有呢英州青
本公司專營各項保險業務，包括火險、水險等。凡有保險業務，均可辦理。本公司信譽昭著，手續簡便，歡迎各界光臨。

州英泥有限公司告白
 價銀肆元肆毫
 包庄 每支五百拾磅每包
 現價貳元柒毫生
 本公司常有現製新式花雨磚水磚
 磚大面瓦火磚火屎磚等出售價甚
 相宜倘蒙 諸君光顧請至本公司
 辦事面議可也此佈
 民國五年四月廿九號
 總理人 吳德昌 啟

思過度諸般咳嗽男婦色傷俱可以之統治治如內傷垂危之症如服食亦可多延藥立奏奇功不論男女老少無病常服此壯旺精神氣血充此乃清補而不燥潤而不膩之聖藥每日常服三次每次錢至四錢小兒服半錢

滋建威
肝魚鰵
油




服食半但臨用時須將藥瓶搖動數次使其氣味融治可免饑底之弊為妙

丙辰歲正月玖

粵東香港威建大藥房發

丙辰四月廿壹 辛酉年
 大馬路天吉金
 香港上環
 號門牌
 式百柒拾
 皇后大道
 勸此銘
 會場主席題
 賑災會副主席何棣生并開
 此以爲紀念
 寶物正主席劉錦伯
 賑災會副主席何棣生
 天吉金號主人提倡寶物賑
 災會中得林壽庭君
 之百齡老太夫人在場代
 沽人爭購之呼爲慈善金
 銀寶濟災黎其功最廣刊
 甲寅夏歲肇水災
 金號主人提倡寶物賑
 災會中得林壽庭君
 之百齡老太夫人在場代
 沽人爭購之呼爲慈善金
 銀寶濟災黎其功最廣刊
 義重兼金
 本店自鑄拾足
 赤金銀精工巧
 造金銀器皿鎖
 作珍珠玉器等
 石戒指手鐲大
 小等件經久
 仕商光顧久
 不馳名迨甲寅
 因賑災事小中
 捐送金銀得
 壹千五百餘
 概行樂助今
 會場主席題
 勸此銘

身體康健 人所最
厭苦 痼癆纏縛 除厥痼
端資良藥 屈臣氏藥品 神
效的確 神效的確



屈臣氏補氣血紅丸

諸君其想腎虧腰痛見時無月乎。即思骨痛血痺眼目昏花乎。手足麻木精神疲倦乎。婦女經期肚痛久不受孕乎。白帶自淫面黃肌瘦乎。有發於此。皆氣血虛弱。癆症之將成也。如燮治罔效。請立堅決心。常服屈臣氏紅丸。便能奏效。久則病除而體健。因

此丸能補氣血。故治虛弱之疾。其效如神。經愈多人。幸其嘗試。

大樽壹元 小樽五毫

有最巨精彩無比世上難
得之藍寶石壹顆出售重八
十六個半加律週環鑲鑽石
三拾四枚 中含光氣五度寶光點點具其
日光而轉變化奇異誠希世之珍也可作冠
服或陳之用實價 港紙壹萬柒千
五百元如購得者兩月內交
回原物可作捌折 收回如叁年至
五年內則玖折收回由沽出之日起計
行兼有各色寶石上等鑽石出售價甚相宜光
者請移玉步
香港入道中叁拾捌四拾號摩希甸公司

請吸飛手嘜土耳

此煙用最優等土耳其煙
葉製煉其味甘香純和每
口均用水松鑲嘴包無黏
唇之弊

諸君請嘗試之



婦女經水不調
 月信不調
 月有定期
 故月經不調
 然婦女往往憂勞肝鬱
 血不通經
 活血
 故血液輪迴失其常度
 惟月經紅功最靈
 又婦女產後瘀血不盡
 兩便丸藥不調
 能旺血補元
 每瓶一元
 或臨經腹痛
 必先服月信丸
 凡紅

[illegible][illegible]

廣新織造局
 上等線衫線袜
 本局為挽回利權爰集同志組織上廠多年
 技所出線衫線襪久為中外士商賞識并蒙
 勸業會獎給優等證書足見名實相符也近
 又購充機器更加改良精益求精色色皆同
 土貨商所留意為香港各洋貨莊均有發售
 各埠代理處
 星加坡馬交街廣福成
 上海天津路同吉里廣生和
 安南

本號精製金銀字殼色陳雪山
水人物翎毛花卉及各款中西
字鏡招牌匾法上水碾大小車
邊鏡片巧造晶面雲石像及神
寶映相箱乾鏡片紙料藥料寶

弟之小女美好因先天後天不和痰生血熱左邊耳下腮發生惡瘡豈聞其為懷懼以致小女日夜號泣不已計延聘名醫調治數藥罔驗後得友人介紹至華康公司藥局醫士診視即用護身油外敷散式味敷到坐處立刻見功不旬日其症全愈可見貴公司之靈丹妙藥確有扶危救危之功弟賴顧恩深報無以報特誌數言俾衆有是症者知所問津焉

西營盤大馬路泰拾捌號弟曾連基小女美好拜題 貴公司在陳輔道門牌一百五十拾零號電話玖捌捌

民國九年捌月壹號

先用甘草加 Cicutaria 香皂及熱水將皮膚傷處洗淨揩乾之後再用手指或綢帶敷以甘草地加 Cicutaria 軟膏朝夕如是治法待傷處全愈而後止

如無以上之法律治則皮膚奇癢及發熱可以預制過些藥膏於頭及病及癢之奇癢而發熱之皮膚久不即愈愈愈處及皮膚發紅而癢者皆能不見消滅若用子頭及頭皮膚角者而頭發癢能長自如甘草地加 Cicutaria 者是膏膏者為家至而發有眼處者必不可缺衛生品也如要索取此樣請致一明信片于各地經售處即當奉奉不誤

經售處 上海 老德記藥房
蘇州 屈臣氏大藥房
天津 屈臣氏大藥房
美國巴斯科卜德藥物公司

辰年四月拾玖日

始創第壹家承辦花柳丸散
○內外各科各症專丹丸散發行
治淋白濁 黃濁血淋
遺精尿管刺痛 即食
即好有驗天取五
洪桂昌白濁丸
此丸專治花柳各症
調經種子

本公司茲向美國
馳名製造燈紗廠
購來大批水氣
燈紗現經到港
省新
港到
光太
增太

本公司專辦各國名廠電風煤電
燈扇燈新式餘火水燈嘴紗燈
筒餘電燈胆以及各電具歷有拾
餘載遐邇知名今特廣設名廠
到大幫新式天花風扇各種屏
等大小俱全價格克己 諸君光
臨

水仙堂花樹秀懸殊有非他處所
水仙號章人也深知底蘊聯絡花
區別各種花運銷各埠更別選大
非販運者所可比論蓋以去年出
則發各埠歡迎實品物之優美非
界之謬實也今年的花更為特色

望子咸牙科醫食
 在大道中龍各四號上樓
 電話 四捌捌
 橫門士丹利街

丙辰柒月初叁日

中外馳名萬應

保心安油

舊歷柒月拾九日起

補回端節減價三天

啓者小號創領之萬應保心安油搭貨可用

午拾壹點鐘在側魚滿太古船澳內有車地輪船駛出。鋼板救生頭及木救生艇安插集民交拾英！限價處得出租！便食出有美水本行！人情紙往稅可也是計上年拾五元錢在水船存在下碼頭旅客前往。高者得銀銀紙交易此舉即日出售。隨價下翻之後若有漏漏或意外之事務自理特此聲明。
 丙辰柒月拾四 蔣等啟 德治橋勿里




雀巢標



香

本公司始創而製金

庚年後田西六指生

午拾壹點鐘在側魚滿太古船澳內有車地輪船駛出。鋼板救生頭及木救生艇安插集民交拾英！限價處得出租！便食出有美水本行！人情紙往稅可也是計上年拾五元錢在水船存在下碼頭旅客前往。高者得銀銀紙交易此舉即日出售。隨價下翻之後若有漏漏或意外之事務自理特此聲明。
 丙辰柒月拾四 蔣等啟 德治橋勿里

廣東土產土廠廣告

青天白日牌超等土敏土
每桶淨重三百五十磅
每包淨重三百五十磅
兼製花磚及白石灰

總廠：廣州西關第十甫路
分廠：廣州西關第十甫路
分廠：廣州西關第十甫路

空前大機會之謀生

本廠近因水患，所有機器、材料、工具、等件，均被水浸，現已運到，並有新到之機器、材料、工具、等件，均係最新式，且價廉物美，誠為謀生之大機會也。凡欲購者，請向本廠洽購，定必竭誠服務。

請看中環加威街參號

本號專辦日本各貨，如：布匹、綢緞、呢絨、毛織品、等件，均係最新式，且價廉物美，誠為謀生之大機會也。凡欲購者，請向本號洽購，定必竭誠服務。

看看林若三先生

林若三先生，現年六十餘歲，曾任廣東省政府秘書長，現任廣東省政府顧問。其生平事蹟，可謂歷盡艱辛，誠為我國之楷模也。凡欲知其詳者，請向本號洽購，定必竭誠服務。

請看林若三先生

林若三先生，現年六十餘歲，曾任廣東省政府秘書長，現任廣東省政府顧問。其生平事蹟，可謂歷盡艱辛，誠為我國之楷模也。凡欲知其詳者，請向本號洽購，定必竭誠服務。

洪桂昌白濁丸

注意注意

本廠近因水患，所有機器、材料、工具、等件，均被水浸，現已運到，並有新到之機器、材料、工具、等件，均係最新式，且價廉物美，誠為謀生之大機會也。凡欲購者，請向本廠洽購，定必竭誠服務。

注意注意

本廠近因水患，所有機器、材料、工具、等件，均被水浸，現已運到，並有新到之機器、材料、工具、等件，均係最新式，且價廉物美，誠為謀生之大機會也。凡欲購者，請向本廠洽購，定必竭誠服務。

注意注意

本廠近因水患，所有機器、材料、工具、等件，均被水浸，現已運到，並有新到之機器、材料、工具、等件，均係最新式，且價廉物美，誠為謀生之大機會也。凡欲購者，請向本廠洽購，定必竭誠服務。

論說

停戰之說，屢聞於耳。記者於日前，曾與某要人談及此事。該要人謂：停戰之說，固屬必要，然其能否實現，則視乎各方之態度。若各方均能秉持和平之旨，則停戰之說，必能實現。否則，停戰之說，必屬空談。

本報特電

駐京粵人今日（拾壹號）會議
設法救濟粵東大局
政府命戴協辦四川軍務其未到貴州省長任以

香港新聞

香港新聞，近日頗多動靜。據悉，香港政府已決定，將所有之稅收，均撥充於救濟粵東之用。此舉誠為救濟粵東之良策也。此外，香港各界亦紛紛捐款，以資救濟。此舉誠為救濟粵東之良策也。

廣東新聞

廣東新聞，近日頗多動靜。據悉，廣東省政府已決定，將所有之稅收，均撥充於救濟粵東之用。此舉誠為救濟粵東之良策也。此外，廣東各界亦紛紛捐款，以資救濟。此舉誠為救濟粵東之良策也。

香港新聞

香港新聞，近日頗多動靜。據悉，香港政府已決定，將所有之稅收，均撥充於救濟粵東之用。此舉誠為救濟粵東之良策也。此外，香港各界亦紛紛捐款，以資救濟。此舉誠為救濟粵東之良策也。

香港新聞

前着劉顯世署理
政府任命吳景濂為湖北
省長汪彭年為黑龍江省
長王寵惠將為北京大理院
長不日可見明令
黎總統令朱瑞恤救照將
奉天黑龍江吉林各督軍
謂李烈鈞破壞和平請命
吳景濂力爭陳國祥就眾
議院長職（原電被刪去者）

香港新聞

香港新聞，近日頗多動靜。據悉，香港政府已決定，將所有之稅收，均撥充於救濟粵東之用。此舉誠為救濟粵東之良策也。此外，香港各界亦紛紛捐款，以資救濟。此舉誠為救濟粵東之良策也。

廣東新聞

廣東新聞，近日頗多動靜。據悉，廣東省政府已決定，將所有之稅收，均撥充於救濟粵東之用。此舉誠為救濟粵東之良策也。此外，廣東各界亦紛紛捐款，以資救濟。此舉誠為救濟�務東之良策也。

香港新聞

香港新聞，近日頗多動靜。據悉，香港政府已決定，將所有之稅收，均撥充於救濟粵東之用。此舉誠為救濟粵東之良策也。此外，香港各界亦紛紛捐款，以資救濟。此舉誠為救濟粵東之良策也。

廣東新聞

廣東新聞，近日頗多動靜。據悉，廣東省政府已決定，將所有之稅收，均撥充於救濟粵東之用。此舉誠為救濟粵東之良策也。此外，廣東各界亦紛紛捐款，以資救濟。此舉誠為救濟粵東之良策也。

香港新聞

香港新聞，近日頗多動靜。據悉，香港政府已決定，將所有之稅收，均撥充於救濟粵東之用。此舉誠為救濟粵東之良策也。此外，香港各界亦紛紛捐款，以資救濟。此舉誠為救濟粵東之良策也。

香港新聞

香港新聞

香港新聞，近日頗多動靜。據悉，香港政府已決定，將所有之稅收，均撥充於救濟粵東之用。此舉誠為救濟粵東之良策也。此外，香港各界亦紛紛捐款，以資救濟。此舉誠為救濟粵東之良策也。

廣東新聞

廣東新聞，近日頗多動靜。據悉，廣東省政府已決定，將所有之稅收，均撥充於救濟粵東之用。此舉誠為救濟粵東之良策也。此外，廣東各界亦紛紛捐款，以資救濟。此舉誠為救濟粵東之良策也。

香港新聞

香港新聞，近日頗多動靜。據悉，香港政府已決定，將所有之稅收，均撥充於救濟粵東之用。此舉誠為救濟粵東之良策也。此外，香港各界亦紛紛捐款，以資救濟。此舉誠為救濟粵東之良策也。

香港海輪船公司 廣州洋行太古洋行